Europski parlament
2024-2029

Odbor za ekonomsku i monetarnu politiku

2025/0806(CNS)

7.10.2025.

AMANDMANI
5 - 17

Nacrt izvješća
Aurore Lalucq
(PE777.060v01-00)

o preporuci za Uredbu Vijeća o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2533/98 o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke (ESB/2025/17)

(09737/2025 – C10-0118/2025 – 2025/0806(CNS))

Amandman 5
Sirpa Pietikäinen

nacrt uredbe
Uvodna izjava 1.

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(1) Uredba Vijeća (EZ) br. 2533/98[1] je ključna sastavnica pravnog okvira koji podržava zadaće Europske središnje banke (ESB) vezane za prikupljanje statističkih podataka, uz pomoć nacionalnih središnjih banaka. ESB se dosljedno poziva na tu Uredbu ***u izvršavanju*** i praćenju koordiniranog prikupljanja statističkih podataka ***potrebnih za obavljanje zadaća Europskog sustava središnjih banaka (ESSB)***.	(1) Uredba Vijeća (EZ) br. 2533/98[1] je ključna sastavnica pravnog okvira koji podržava zadaće Europske središnje banke (ESB) vezane za prikupljanje statističkih podataka, uz pomoć nacionalnih središnjih banaka. ESB se dosljedno poziva na tu Uredbu ***pri provedbi*** i praćenju koordiniranog prikupljanja ***potrebnih*** statističkih podataka ***kako bi učinkovitije ostvario svoje ciljeve i zadaće u skladu s člankom 2. Statuta te kako bi bolje odgovorio na ozbiljne i predstojeće izazove***.
[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke (SL L 318, 27.11.1998., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj).	[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke (SL L 318, 27.11.1998., str. 8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1998/2533/oj).

Or. en

Amandman 6
Stéphanie Yon-Courtin

nacrt uredbe
Uvodna izjava 3.

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(3) Digitalnom transformacijom uvedene su radikalne i nove mogućnosti za integraciju digitalnih tehnologija ne samo u poduzeća, već i u pružanje javnih usluga. Stvorila je dosad nezabilježeno okruženje s novim potrebama za statistikom radi obavljanja zadaća ***ESSB-a*** i novim mogućnostima za učinkovitije prikupljanje granularnih podataka. Osim toga, nedavna	(3) Digitalnom transformacijom uvedene su radikalne i nove mogućnosti za integraciju digitalnih tehnologija ne samo u poduzeća, već i u pružanje javnih usluga. Stvorila je dosad nezabilježeno okruženje s novim potrebama za statistikom radi obavljanja zadaća ***Europskog sustava središnjih banaka (ESSB)*** i novim mogućnostima za učinkovitije prikupljanje

gospodarska i financijska kretanja kao što su klimatska kriza, pandemija bolesti COVID-19, te energetska kriza i kriza troškova života izazvane agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine povećale su zahtjeve i očekivanja za pravodobnijom, češćom i detaljnijom statistikom koja je potrebna kao potpora obavljanju zadaća ESSB-a. Istodobno je važno uravnotežiti te zahtjeve i očekivanja s potrebom da se opterećenje izvještajnih jedinica svede na najmanju moguću mjeru, uzimajući u obzir da su konkurentnost i produktivnost ključni uvjeti za procvat poduzeća. Stoga je važno prilagoditi pravni okvir kako bi se podržalo načelo „samo jednom” u odnosu na statističko i regulatorno izvješćivanje kad god je to moguće, te kako bi se osiguralo da izvještajne jedinice ne moraju dostavljati iste podatke više od jedanput. Ove bi prilagodbe trebale uzeti u obzir neovisnost ESB-a i statistička načela utvrđena u Uredbi (EZ) br. 2533/98.

granularnih podataka. Osim toga, nedavna gospodarska i financijska kretanja kao što su klimatska kriza, pandemija bolesti COVID-19, te energetska kriza i kriza troškova života izazvane agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine povećale su zahtjeve i očekivanja za pravodobnijom, češćom i detaljnijom statistikom koja je potrebna kao potpora obavljanju zadaća ESSB-a. Istodobno je važno uravnotežiti te zahtjeve i očekivanja s potrebom da se opterećenje izvještajnih jedinica svede na najmanju moguću mjeru, uzimajući u obzir da su konkurentnost i produktivnost ključni uvjeti za procvat poduzeća. Stoga je važno prilagoditi pravni okvir kako bi se podržalo načelo „samo jednom” u odnosu na statističko i regulatorno izvješćivanje kad god je to moguće, te kako bi se osiguralo da izvještajne jedinice ne moraju dostavljati iste podatke više od jedanput***. U tom kontekstu i s obzirom na potencijal digitalizacije, ESB bi trebao dodatno istražiti alate za iskorištavanje digitalizacije kako bi se pojednostavnili postupci prikupljanja podataka i smanjilo opterećenje u pogledu zadaća koje obavljaju ESSB i izvještajne jedinice. Upotrebom novih alata ne teži se samo pojednostavnjenju, već ona omogućuje i pristup širokom rasponu pouzdanih i visokokvalitetnih podataka na kojima se temelje odluke ESB-a o monetarnoj politici.*** Ove bi prilagodbe trebale uzeti u obzir neovisnost ESB-a i statistička načela utvrđena u Uredbi (EZ) br. 2533/98.

Or. en

Amandman 7
Aurore Lalucq

nacrt uredbe
Uvodna izjava 3.

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(3) Digitalnom transformacijom uvedene su radikalne i nove mogućnosti za	(3) Digitalnom transformacijom uvedene su radikalne i nove mogućnosti za

integraciju digitalnih tehnologija ne samo u poduzeća, već i u pružanje javnih usluga. Stvorila je dosad nezabilježeno okruženje s novim potrebama za statistikom radi obavljanja zadaća ESSB-a i novim mogućnostima za učinkovitije prikupljanje granularnih podataka. Osim toga, nedavna gospodarska i financijska kretanja kao što su klimatska kriza, pandemija bolesti COVID-19, te energetska kriza i kriza troškova života izazvane agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine povećale su zahtjeve i očekivanja za pravodobnijom, češćom i detaljnijom statistikom koja je potrebna kao potpora obavljanju zadaća ESSB-a. Istodobno je važno uravnotežiti te zahtjeve i očekivanja s potrebom da se opterećenje izvještajnih jedinica svede na najmanju moguću mjeru, uzimajući u obzir da su konkurentnost i produktivnost ključni uvjeti za procvat poduzeća. Stoga je važno prilagoditi pravni okvir kako bi se podržalo načelo „samo jednom” u odnosu na statističko i regulatorno izvješćivanje kad god je to moguće, te kako bi se osiguralo da izvještajne jedinice ne moraju dostavljati iste podatke više od jedanput. Ove bi prilagodbe trebale uzeti u obzir neovisnost ESB-a i statistička načela utvrđena u Uredbi (EZ) br. 2533/98.	integraciju digitalnih tehnologija ne samo u poduzeća, već i u pružanje javnih usluga. Stvorila je dosad nezabilježeno okruženje s novim potrebama za statistikom radi obavljanja zadaća ESSB-a i novim mogućnostima za učinkovitije prikupljanje granularnih podataka. Osim toga, nedavna gospodarska i financijska kretanja kao što su klimatska kriza, pandemija bolesti COVID-19, te energetska kriza i kriza troškova života izazvane agresivnim ratom Rusije protiv Ukrajine povećale su zahtjeve i očekivanja za pravodobnijom, češćom i detaljnijom statistikom koja je potrebna kao potpora obavljanju zadaća ESSB-a. Istodobno je važno uravnotežiti te zahtjeve i očekivanja s potrebom da se opterećenje izvještajnih jedinica svede na najmanju moguću mjeru, uzimajući u obzir da su konkurentnost i produktivnost ključni uvjeti za procvat poduzeća. Stoga je važno prilagoditi pravni okvir kako bi se podržalo načelo „samo jednom” u odnosu na statističko i regulatorno izvješćivanje kad god je to moguće, te kako bi se osiguralo da izvještajne jedinice ne moraju dostavljati iste podatke više od jedanput. Ove bi prilagodbe trebale uzeti u obzir neovisnost ESB-a i statistička načela utvrđena u Uredbi (EZ) br. 2533/98. ***ESB bi trebao nastaviti s procjenama mogućnosti i izazova koje donosi upotreba novih digitalnih tehnologija za prikupljanje statističkih podataka te bi trebao dati novu preporuku za odgovarajuću izmjenu ove Uredbe ako zaključci iz tih procjena pokažu da je to potrebno.***

Or. en

Amandman 8
Kira Marie Peter-Hansen
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

nacrt uredbe
Uvodna izjava 3.a (nova)

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
	(3.a) Sve intenzivnije klimatske promjene i uništavanje okoliša predstavljaju sistemski rizik za gospodarsku stabilnost i stabilnost cijena, socijalnu pravednost i dugoročnu održivost europodručja. Stoga je ključno osigurati potpunu integraciju rizika povezanih s klimom i okolišem u statistički okvir ESB-a. To je potrebno radi procjene izloženosti klimatskim i okolišnim rizicima, praćenja napretka u ostvarivanju ciljeva Unije u području klime i održivosti te podupiranja donošenja monetarne, financijske i bonitetne politike utemeljene na dokazima, uz potpuno poštovanje neovisnosti ESB-a i povjerljivosti statističkih podataka.

Or. en

Amandman 9
Kira Marie Peter-Hansen
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

nacrt uredbe
Uvodna izjava 3.b (nova)

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
	(3.b) Upotreba umjetne inteligencije nudi mogućnosti za povećanje učinkovitosti, točnosti i pravodobnosti prikupljanja i obrade podataka. Međutim, također povećava i posebne rizike povezane s transparentnošću, pristranošću, sigurnošću, privatnošću i odgovornošću. Stoga je potrebno osigurati da se svi sustavi umjetne inteligencije koje ESB ili nacionalne središnje banke upotrebljavaju u izvršavanju svojih statističkih zadaća koriste na odgovoran, transparentan i siguran način, uz jamčenje odgovarajućeg ljudskog nadzora i potpune odgovornosti, u skladu s pravnim okvirom Unije i neovisnošću

ESB-a.

Or. en

Amandman 10
Kira Marie Peter-Hansen
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

nacrt uredbe
Uvodna izjava 9.

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(9) Povjerljivi statistički podaci koje ESB i nacionalne središnje banke pribave radi obavljanja zadaća ESSB-a moraju biti zaštićeni kako bi se spriječila njihova nezakonita uporaba i otkrivanje. Međutim, režim tajnosti trebalo bi revidirati i pojasniti kako bi se osiguralo da ESB i nacionalne središnje banke upotrebljavaju i razmjenjuju povjerljive statističke podatke radi obavljanja zadaća ESSB-a navedenih u Ugovoru te za učinkovit razvoj, izradu ili diseminaciju statističkih podataka ili za povećanje njihove kvalitete. Te su revizije potrebne kako bi se osiguralo da ESB može prikupljati podatke uz pomoć nacionalnih središnjih banaka u skladu s načelom „samo jednom”. Osim toga, kako bi se smanjila potreba za dvostrukim statističkim i regulatornim izvještajnim zahtjevima te olakšala suradnja među tijelima država članica i Unije u svrhu smanjenja nepotrebnih administrativnih tereta, članovi ESSB-a trebali bi biti obvezni razmjenjivati povjerljive statističke podatke s određenim tijelima radi obavljanja njihovih zadaća povezanih s bonitetnim nadzorom i stabilnošću financijskog sustava, kao i s članovima Europskog statističkog sustava. Članovi ESSB-a trebali bi biti fleksibilni u razmjeni povjerljivih statističkih podataka s drugim tijelima država članica ili Unije ili s istraživačima povezanima sa znanstveno-istraživačkim tijelima u određenim okolnostima. Može se također razmijeniti određen i ograničen skup povjerljivih	(9) Povjerljivi statistički podaci koje ESB i nacionalne središnje banke pribave radi obavljanja zadaća ESSB-a moraju biti zaštićeni kako bi se spriječila njihova nezakonita uporaba i otkrivanje. Međutim, režim tajnosti trebalo bi revidirati i pojasniti kako bi se osiguralo da ESB i nacionalne središnje banke upotrebljavaju i razmjenjuju povjerljive statističke podatke radi obavljanja zadaća ESSB-a navedenih u Ugovoru te za učinkovit razvoj, izradu ili diseminaciju statističkih podataka ili za povećanje njihove kvalitete. Te su revizije potrebne kako bi se osiguralo da ESB može prikupljati podatke uz pomoć nacionalnih središnjih banaka u skladu s načelom „samo jednom”. Osim toga, kako bi se smanjila potreba za dvostrukim statističkim i regulatornim izvještajnim zahtjevima te olakšala suradnja među tijelima država članica i Unije u svrhu smanjenja nepotrebnih administrativnih tereta, članovi ESSB-a trebali bi biti obvezni razmjenjivati povjerljive statističke podatke s određenim tijelima radi obavljanja njihovih zadaća povezanih s bonitetnim nadzorom i stabilnošću financijskog sustava, kao i s članovima Europskog statističkog sustava. Članovi ESSB-a trebali bi biti fleksibilni u razmjeni povjerljivih statističkih podataka s drugim tijelima država članica ili Unije ili s istraživačima povezanima sa znanstveno-istraživačkim tijelima u određenim okolnostima. Može se također razmijeniti određen i ograničen skup povjerljivih

statističkih podataka s izvještajnim jedinicama ako je to potrebno u određene statističke svrhe ili ako su izvori tih podataka dostupni izvještajnoj jedinici, na primjer kada te podatke dostavlja subjekt pod nadzorom izvještajne jedinice ili njezinih podružnica. Da bi se zadržalo povjerenje izvještajnih jedinica, trebali bi postojati dosljedni mehanizmi za zaštitu povjerljivih statističkih podataka te veća transparentnost u pogledu njihove moguće uporabe.	statističkih podataka s izvještajnim jedinicama ako je to potrebno u određene statističke svrhe ili ako su izvori tih podataka dostupni izvještajnoj jedinici, na primjer kada te podatke dostavlja subjekt pod nadzorom izvještajne jedinice ili njezinih podružnica. Da bi se zadržalo povjerenje izvještajnih jedinica, trebali bi postojati dosljedni mehanizmi za zaštitu povjerljivih statističkih podataka te veća transparentnost u pogledu njihove moguće uporabe. ***Kako bi se potaknulo neovisno istraživanje i nadzor, ESB i nacionalne središnje banke trebali bi povjerljive statističke podatke iz glavnih skupova podataka ESSB-a staviti na raspolaganje akreditiranim istraživačima kad god se takav pristup može pružiti bez rizika od objave podataka. Time će se poboljšati analitička upotreba statističkih podataka za donošenje politika utemeljenih na dokazima u cijelom europodručju, uz istodobno očuvanje povjerljivosti podataka.***
	Or. en

Amandman 11
Sirpa Pietikäinen

nacrt uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 2. – podtočka -a (nova)
Uredba (EZ) br. 2533/98
Članak 2. – stavak 1.

Tekst na snazi	*Izmjena*
	(-a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:
1. Za ispunjavanje statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a, ESB uz pomoć nacionalnih središnjih banaka u skladu s člankom 5. stavkom 5.2. Statuta ima pravo na prikupljanje statističkih podataka u okviru referentne izvještajne populacije i podataka potrebnih za izvršavanje zadaća ESSB-a. Podaci se mogu prikupljati posebno u području monetarne i	***1.*** Za ispunjavanje statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a, ESB uz pomoć nacionalnih središnjih banaka u skladu s člankom 5. stavkom 5.2. Statuta ima pravo na prikupljanje statističkih podataka u okviru referentne izvještajne populacije i podataka potrebnih za izvršavanje zadaća ESSB-a. ***Kako bi se bolje odgovorilo na ozbiljne i predstojeće izazove,*** podaci se

financijske statistike, statistike novčanica, statistike plaćanja i platnih sustava, statistike financijske stabilnosti, platnobilančne statistike i statistike stanja međunarodnih ulaganja. Kada je to potrebno radi izvršavanja zadaća ESSB-a, mogu se prikupljati i dodatni podaci iz drugih područja u slučajevima kada je to opravdano. Podaci koji se prikupljaju radi ispunjavanja statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a iscrpno su određeni u statističkom programu rada ESSB-a.	mogu prikupljati posebno u području monetarne i financijske statistike, statistike novčanica, statistike plaćanja i platnih sustava, statistike financijske stabilnosti, platnobilančne statistike***,*** ***makroekonomskih pokazatelja*** i statistike stanja međunarodnih ulaganja. Kada je to potrebno radi izvršavanja zadaća ESSB-a, mogu se prikupljati i dodatni podaci iz drugih područja u slučajevima kada je to opravdano. Podaci koji se prikupljaju radi ispunjavanja statističkih izvještajnih zahtjeva ESB-a iscrpno su određeni u statističkom programu rada ESSB-a.

Or. en

Amandman 12
Stéphanie Yon-Courtin

nacrt uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 2533/98
Članak 3. – stavak 1. – točka a

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(a) ***uzima u obzir postojeću statistiku*** u najvećoj mogućoj mjeri;	(a) ***smanjuje teret izvješćivanja koristeći se*** u najvećoj mogućoj mjeri ***postojećom statistikom i novim digitalnim rješenjima, kao što je umjetna inteligencija, kako bi se taj proces pojednostavnio***;

Or. en

Amandman 13
Kira Marie Peter-Hansen
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

nacrt uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 3.
Uredba (EZ) br. 2533/98
Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ca (nova)

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
	(da) osigurava integraciju podataka i

pokazatelja povezanih s klimom, okolišem i održivošću u statistiku ESSB-a koji su potrebni za procjenu utjecaja klimatskih, okolišnih i širih čimbenika održivosti na monetarnu politiku, financijsku stabilnost i realno gospodarstvo.

Or. en

Amandman 14
Kira Marie Peter-Hansen
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

nacrt uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 2533/98
Članak 8. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 2. – podtočka b

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(b) razmjenjuju povjerljive statističke podatke s drugim legitimnim stranama radi obavljanja svojih zakonom propisanih zadaća povezanih s bonitetnim nadzorom i stabilnošću financijskog sustava;	(b) razmjenjuju povjerljive statističke podatke s drugim legitimnim stranama radi obavljanja svojih zakonom propisanih zadaća povezanih s bonitetnim nadzorom i stabilnošću financijskog sustava***, integritetom tržišta i zaštitom ulagatelja***;

Or. en

Amandman 15
Aurore Lalucq

nacrt uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 2533/98
Članak 8. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 2. – podtočka b

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(b) razmjenjuju povjerljive statističke podatke s drugim legitimnim stranama radi obavljanja svojih zakonom propisanih zadaća povezanih s ***bonitetnim nadzorom*** i ***stabilnošću*** financijskog sustava;	(b) razmjenjuju povjerljive statističke podatke s drugim legitimnim stranama radi obavljanja svojih zakonom propisanih zadaća povezanih s ***kratkoročnom, srednjoročnom te dugoročnom stabilnošću*** i ***učinkovitošću*** financijskog sustava;

Or. en

Amandman 16
Kira Marie Peter-Hansen
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

nacrt uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 2533/98
Članak 8. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 2. – podtočka e

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(e) ***mogu*** istraživačima povezanima sa znanstveno-istraživačkim tijelima ***odobriti pristup*** povjerljivim statističkim podacima koji ne ***omogućuju*** izravnu identifikaciju izvještajne jedinice ili druge pravne ili fizičke osobe, subjekta ili podružnice;	(e) ***uspostavlja trajni okvir za olakšavanje i odobravanje pristupa*** istraživačima povezanima sa znanstveno-istraživačkim tijelima povjerljivim statističkim podacima koji ***obuhvaćaju sve glavne skupove podataka ESB-a, što*** ne ***omogućuje*** izravnu identifikaciju izvještajne jedinice ili druge pravne ili fizičke osobe, subjekta ili podružnice;

Or. en

Obrazloženje

ESB je nedavno pokrenuo pilot-projekt kako bi istraživačima odobrio pristup svojim dvjema bazama podataka s ciljem mogućeg uspostavljanja trajnog okvira za pristup podacima ESB-a u budućnosti. Cilj je izmjene uvesti obvezujući zahtjev za razmjenu mikropodataka u istraživačke svrhe nakon pilot-faze, kojim bi bili obuhvaćeni svi glavni skupovi podataka ESB-a.

Amandman 17
Aurore Lalucq

nacrt uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka 5.
Uredba (EZ) br. 2533/98
Članak 8. – stavak 1. – podstavak 1. – točka 7. – podtočka a

Nacrt Europske središnje banke	*Izmjena*
(a) ***poduzima sve potrebne regulatorne, administrativne, tehničke i organizacijske mjere kako bi se osigurala fizička*** i ***logička zaštita povjerljivih statističkih podataka u skladu sa zajedničkim pravilima i minimalnim standardima koje je utvrdio ESB; a***	***(a) koristi povjerljive statističke podatke isključivo u svrhu za koju je član ESSB-a dao suglasnost*** i***, ako je primjenjivo, izvještajne jedinice ili druge pravne ili fizičke osobe, subjekti ili podružnice koji se mogu identificirati povjerljivim statističkim podacima;***

Or. en